

일반 판매조건 - 글로벌

폴리머 프로세싱 (XALOY, EDI, BKG 제품군 해당)

(발효일: 2020년 4월 1일)

1. **판매 조건.** 노드슨 코포레이션 또는 그 자회사, 그룹, 부서 및 사업 부문(각각 “노드슨”이라 칭함)이 판매를 위해 제공하는 상품 및/또는 서비스(“제품”이라 칭함)는 해당 문서(이하 “계약”)를 기반으로 다음의 우선순위로 판매됩니다.

- 협상된 합의
- 노드슨의 견적 또는 제안
- 제품군별 추가 판매 조건
- 일반 판매 조건 - 글로벌

이 글로벌 일반 판매 조건 및 해당되는 제품군별 추가 판매 조건을 포함해, 구매자의 발주 또는 기타 서면 문서의 발행은 계약에 대한 구매자의 수락으로 간주됩니다. 구매자의 발주 또는 구매자가 발행한 기타 문서에서 계약과 충돌하거나 계약에 추가하는 모든 조항은 이 글로벌 일반 판매 조건을 구체적으로 언급한 노드슨의 권한을 위임받은 담당자가 서명한 서면으로 노드슨이 명시적으로 동의하지 않는 한 거부됩니다.

2. **가격 및 지불.** 노드슨의 신용 승인을 조건으로, 지불 기한은 운송일로부터 30일 이내입니다. 노드슨이 서면으로 구체적으로 별도 합의하지 않는 한, 가격은 고정적이고 거래, 조기 지불 또는 기타 할인의 대상이 아니며 특별 포장 및 보험에 대한 세금, 관세 또는 비용은 포함하지 않습니다. 구매자는 해당되는 경우 이러한 비용을 지불해야 하며, 그러한 비용이 노드슨에 사정되면 구매자는 노드슨에 그러한 모든 비용에 대한 책임을 묻지 않고 면제합니다. 해당되는 세금은 노드슨이 구매자로부터 징수할 수 있습니다. 그러나 구매자는 세무 당국이 허용하는 적절한 면세 증명서를 노드슨에 제공할 수 있습니다.

구매자는 결함의 수리 또는 교정을 위해 구매자에 의해 반품된 제품에 대한 청구를 포함하여 노드슨에 대한 모든 청구를 상쇄할 수 없습니다. 구매자가 운송을 지연시키는 경우 노드슨이 운송을 준비한 날짜를 바탕으로 지불 만기일이 수립되고 구매자를 위해 보유된 제품은 구매자의 비용 및 분실 위험 부담으로 보유해야 합니다. 체납 계좌는 지불 만기일 후 첫째 날을 시작으로, 노드슨이 통지를 제공해야 하는 요구 사항 없이, 미납 잔액에 대해 (a) 연 21%의 이자 및 (b) 법적 최고 이자 중 더 적은 금액이 부과됩니다. 노드슨은 제품의 모든 미지불 구매 가격을 포함해 구매자가 노드슨에 지불해야 하는 모든 금액의 지급을 보장하기 위해 제품에 대한 선취 특권을 보유합니다. 구매자는 구매자가 승인한 제품에 대한 선취 특권을 추가 입증 및/또는 완성하기 위해 노드슨이 요청한 대로 추가 합의 및 문서대로 이행하고 제공하는 데 동의합니다. 생산 공구, 엔지니어링 프로토타입 또는 소프트웨어에 대한 인보이스는 소유권을 구매자에게 이전하지 않습니다.

노드슨에 구매자의 의무(예: 지불 의무) 수행에 관한 불확실성을 품을 만한 합리적인 근거가 있는 경우, 노드슨은 구매자에게 노드슨이 합리적으로 수락 가능한 금액, 형식 및 기간에 대해 신용 지원을 제공할 것을 요구할 권리가 있으며, 여기에는 신용장, 선불 또는 보증이 포함될 수 있습니다. 구매자가 그러한 신용 지원을 제공 및 유지하지 못할 경우, 노드슨은 구매자에 대한 서면 통지로 즉각 효력을 발생하도록 하여 계약을 해지 또는 중지할 수 있습니다.

3. **보증.** 해당되는 *제품군별 추가 판매 조건*에 별도 지정하지 않는 한: (a) 노드슨은 제품이 모든 설치, 운영, 유지 보수, 보관 및 기타 지침에 따라 설치, 사용 및 유지되는 경우 제품은 자재 및 제조 기술상에 결함이 없음을 보증하며, (b) 보증 기간은 (i) 첫 사용일로부터 1년, (ii) 운송 이후 18개월 또는 (iii) 2000시간 사용 중 먼저 발생하는 기간에 적용됩니다.

위 보증은 다음과 같은 이유로 전체 또는 일부에 발생한 제품 결함에 대해 연장되지 않으며 적용되지 않습니다.

- A. 사고, 방치, 남용 또는 제품의 오용,
- B. 구매자가 제공한 도면, 설계 또는 사양,
- C. 부적절하거나 승인되지 않은 유지 보수, 점검, 설치, 보관 또는 작동,

- D. 구매자 또는 그 고객, 대리인, 계약자, 직원 또는 유사한 인사 측의 의도적 손상, 비행, 부주의, 과실 또는 해당 법률 및 규정 위반,
- E. 제품에 의해 사용 또는 가공된 자재의 열등한 품질 또는 부적합성,
- F. 노드슨 외의 사람에 의한 제품의 개조, 변경 또는 수리,
- G. 정상 마모 및 파열 또는 정상 마모/소모성 부품,
- H. 열등한 품질 또는 부적합한 자재 사용으로 인한 마모 또는 파열 가속화, 또는
- I. 직접적인 자재 또는 제조 기술상의 결함이 아닌 운송일 이후의 손상.

노드슨의 보증은 제품으로 제조, 도포, 시험, 경화, 점검 또는 달리 가공된 물품에는 적용되지 않습니다.

노드슨에 의해 제공되지 않거나 승인되지 않은 수리 또는 교체 부품의 사용은 제품에 해당되는 규제 인증 또는 유사한 승인을 무효화하며 안전하고 적절한 제품 작동에 해로울 수 있습니다. 노드슨에 의해 제공되지 않거나 승인되지 않은 수리 또는 교체 부품의 사용으로 인한 전체 또는 일부 제품의 손상 및 비작동은 이 보증이 보장하지 않습니다.

노드슨은 지불 만기일까지 제품의 총금액이 지불되지 않은 경우 이 보증에 따라 어떠한 책임이나 부담을 갖지 않습니다. 노드슨이 이 보증이 보장하지 않는 것으로 판단되는 보증 청구에 대한 응답으로 서비스를 제공하는 경우, 노드슨은 구매자에게 노드슨의 적정 효율로 그러한 서비스에 대한 비용에 합리적인 출장비를 더하여 인보이스를 발행할 수 있고, 구매자는 인보이스 날짜로부터 30일 이내에 그러한 금액을 지불합니다.

구매자는 이 보증에 대한 비준수가 의심될 경우 이를 노드슨에 구매자가 그러한 비준수를 알게 된 날짜로부터 60일 이내에 알려야 합니다. 이 보증을 준수하지 않을 경우 노드슨의 유일한 부담은 노드슨의 선택에 따라 제품의 개조, 조정, 수리 또는 교체, 서비스 재실시 또는 구매 가격 환불입니다. 노드슨은 노드슨의 선택에 따라 반품 운송료를 부담할 수 있습니다.

보증 기간이 만료 후, 노드슨은 통지 의무 또는 해당 제품이나 구성 요소를 보유하거나 제공할 의무 없이 제품 또는 예비 및 교체 부품을 더는 생산하지 않기로 선택할 수 있습니다.

노드슨 및 구매자는 제3절에 규정된 명시적 보증을 약인으로 하여, 상품성 및 특정 목적에의 적합성에 대한 보증을 포함하여 소유권 이외의 모든 기타 명시적 또는 묵시적 보증 및 확약이 계약에서 제외된다는 점에 동의합니다.

4. 소유권 및 분실 위험. 제품의 소유권 및 분실 위험 또는 손상은 구매자에게 제시된 운송 조건에 따라 통과되어야 합니다. 또는 그러한 조건이 없는 경우, 제품의 소유권 및 분실 위험 또는 손상은 노드슨의 운송 시설인 INCOTERMS EXW(이하 “이송 지점”)를 통과해야 합니다. 구매자는 노드슨을 지명된 분실 수취인으로 하여 제품의 전체 구매 가격으로 제품을 보험에 듭니다. 노드슨의 서면 합의가 있지 않은 한, 노드슨이 구매자에게 보험을 제공할 의무는 없습니다.

5. 이행 지체, 법률의 변경. 노드슨이 제시한 인도일은 예상 인도일이며, 노드슨은 그러한 인도일을 준수하기 위해 상업적으로 합리적인 노력을 다합니다. 노드슨은 파업, 홍수, 화재, 운송 지연, 법적, 규제적 또는 정치적 체계의 변경, 자재 확보 불가능, 구매자의 작위 또는 부작위 또는 제조 장비 고장을 포함해 합리적으로 통제할 수 없는 사유로 인한 이행 지체 또는 이행 불능으로 전체 또는 부분적으로 발생하는 비용, 손실, 손해 또는 기타 책임에 대해 노드슨은 계약 위반이 아니며 어 책임을 지지 않습니다. 그러한 지연이 발생하는 경우, 인도일 및 기타 영향을 미치는 계약 조항은 지연의 영향을 반영하여 합리적으로 조정될 것입니다.

제품 또는 구성 요소/원자재 비용을 실질적으로 상승시키는 법적, 규제적 또는 정치적 체계의 변경이 있을 경우, 노드슨은 구매자에 대한 서면 통지로 구매 주문이 이미 수락되었지만 인도되지 않은 제품을 포함해 그러한 제품 가격에 상응하는 조정을 할 수 있습니다. 그러한 조정은 직접비만을 반영하며 노드슨에 대한 추가 가격 인상 또는 수익을 반영하지 않을 것입니다.

6. 독점 정보. 구매자는 노드슨이 구매자에게 공개하고 독점 또는 기밀 표시 또는 식별 여부와 관계없이 기밀 또는 독점 정보를 포함하고 있는 노드슨의 사양, 도면, 소프트웨어 및 정보(설계, 신고서, 소프트웨어 문서, 매뉴얼, 모델, 프로세스 정보 등을 포함)와 같은 모든 데이터는 구매자가 최소한 구매자의 자체 독점 정보에 적용되는 것과 동일한 관리 및 보호 장치를 통해 어떠한 경우에도 합리적 수준 이상으로 기밀로 유지해야 함에 동의합니다. 그러한 정보는 구매자가 본 계약에 따른 의무를 이행하기 위한 용도로만 사용해야 하며 노드슨의 서면 허가 없이는

복사, 다른 사람에게 공개 또는 기타 용도로 사용해서는 안 됩니다. 이러한 의무는 (a) 본 계약을 위반하지 않고 공개 도메인 상에 명시되거나 포함된 정보, (b) 제삼자가 신용 또는 계약 의무에 의해 구매자에게 그러한 정보를 공개하는 것이 금지되지 않은 경우, 본 계약 이후에 제삼자로부터 구매자에 의해 합법적이고 비 기밀 원칙으로 제공받은 정보 또는 (c) 구매자가 독자적으로 개발하고 증거 서류에 의해 인정받는 노드슨으로부터 받은 정보의 혜택이 없는 모든 정보에는 적용되지 않습니다. 구매자는 노드슨의 서면 요청에 따라 기밀 또는 독점 정보의 어느 일부가 포함된 모든 문서, 사본, 메모 및 기타 자료(서면 또는 전자 어느 것이든)를 반환하거나 처분해야 하며, 서면으로 동일 자료의 반납 또는 폐기를 확인할 것입니다. 노드슨의 기밀 또는 독점 정보와 관련된 제한 및 의무는 본 계약에 따라 마지막으로 제품이 운송된 후 7년이 지나면 만료됩니다.

7. 특허 침해. 노드슨은 노드슨이 설계하고 제조한 제품이 타당한 장치 특허권 침해가 된다는 혐의에 근거하여 노드슨이 (a) 이러한 혐의에 대한 주장을 즉시 통보하고, (b) 이에 대해 변호할 권한이 부여되었으며, (c) 이를 변호할 합당한 정보와 지원이 제공된 경우, 이러한 혐의에 대한 모든 청구, 요구 및 소송과 관련하여 구매자에게 책임을 묻지 않는 데 동의합니다. 침해 청구에 대해 통보 시, 노드슨은 노드슨의 선택에 따라 구매자에게 비용 청구 없이 다음을 할 수 있는 권리를 보유합니다.

- (i) 구매자가 제품을 계속 사용할 수 있는 권리를 획득,
- (ii) 침해 제품을 비침해 제품으로 대체 및/또는
- (iii) 구매자에게 제품을 계속 사용하도록 하면서 침해 제품을 개조.

노드슨은 모든 방법 및/또는 프로세스 특허권 주장의 침해 또는 전체 또는 일부가 제품으로 제조 또는 생산된 물품을 포함하는 모든 특허권의 침해에 대한 부담을 지지 않습니다. 구매자에 의해 제안된 설계에 따라 제조된 제품의 경우, 구매자는 노드슨에 제기된 침해 혐의로 인한 모든 청구, 요구 및 소송으로부터 노드슨에 책임을 묻지 않고 면제 및 옹호하는 데 동의합니다.

본 제7절은 특허권 침해와 관련하여 노드슨에 대한 구매자 단독의 전적인 구제를 구성합니다.

8. 주문 제작, 맞춤 제작 및/또는 엔지니어링 시스템 제품의 취소 및 반품. 주문 제작, 맞춤 제작 및/또는 엔지니어링 시스템 제품의 경우 구매자가 해당 제품의 운송 전에 서면 취소 요청을 제출하고 노드슨이 그러한 취소 요청을 서면으로 승인하는 경우에 한해 구매자가 그 구매를 취소할 수 있습니다. 그러한 제품에 대해 취소가 승인되는 경우, 구매자는 노드슨에 초래된 원자재, 공구, 엔지니어링, 행정, 재입고 및 기타 모든 직접 생산 및/또는 간접 비용 및 경비를 포함해 완료되었거나 진행 중인 모든 작업 비용을 지불합니다. 구매자는 반품 주문 제작, 맞춤 제작 또는 엔지니어링 시스템 제품에 대해 어떠한 권리도 없습니다.

규격 제품의 취소 및 반품. 규격 제품의 경우 구매자가 해당 제품의 운송 전에 서면 취소 요청을 제출하고 노드슨이 그러한 취소 요청을 서면으로 승인하는 경우에 한해 구매자가 그 구매를 취소할 수 있습니다. 구매자는 구매자가 반품 전에 노드슨에 서면 반품 요청을 제출하고 노드슨이 단독 재량으로 그러한 반품 요청을 승인하는 경우에 한해 규격 제품의 구매를 취소할 수 있습니다. 규격 제품의 취소 또는 반품이 승인되는 경우, 구매자는 반품 운송료에 재입고 및 행정 비용을 더하여 지불하며, 이는 (a) 미화 20달러(또는 이에 상당하는 현지 통화) 또는 (b) 원래 노드슨 가격의 20%(상한 없음) 중 더 큰 금액입니다. 모든 반품 제품은 사용되지 않고 완전하며 손상이 없어야 하고 원래 포장으로 반품되어야 하며, 구매자는 노드슨의 모든 합리적인 반품 지침을 준수합니다.

9. 포장 및 운송. 제품은 구매자에 대한 추가 비용 없이 국내 및 국제 운송을 위한 표준 상업 관례에 따라 포장됩니다. 특수 또는 맞춤 포장 요청은 추가 비용을 수반할 수 있습니다. 구매자는 모든 운송료를 지불합니다. 구체적 지침이 없는 경우, 노드슨이 운송 회사를 선택합니다. 해당되는 경우, 구매자는 해상 선복(freight space) 및 해상 보험을 확보해야 합니다.

10. 법률 및 규정 준수. 제품은 제품이 제조된 국가의 해당 법규 및 규정을 준수하여 제조되었으며, 제조 당시의 해당 법률 및 규정이 적용되었습니다. 제품의 사용 및 작동과 관련한 법률 및 규정 준수는 구매자의 책임입니다.

11. 수입 및 수출. 구매자는 이송 지점으로 또는 이송 지점으로부터의 제품 수입에 필요한 모든 수입 허가 및 이송 지점으로부터의 제품 수출에 필요한 모든 수출 허가를 보유 및 지불할 책임이 있습니다. 노드슨은 이송 지점에서의 제품 운송에 필요한 모든 수출 허가를 보유 및 지불할 책임이 있습니다. 각 당사자는 필요한 허가의 취득을 용이하게 하기 위해 상대방에 의해 요청된 합당한 정보를 제공해야 합니다. 구매자는 (a) 제품이 사용될

위치 및 목적에 관한 정보를 포함해 구매자가 노드슨에 제공한 모든 정보가 완전하고 정확하고, (b) 제품 및 관련 정보 및 기술이 다른 나라, 개인 또는 조직에 수출, 재수출 또는 양도되거나 수입, 수출 또는 무역에 관한 법률 또는 규정(이하 "무역법")을 위반해 다른 목적으로 사용되지 않을 것을 노드슨에 대변 및 보증합니다. 구매자는 그 이사, 중역, 직원, 주주 또는 기타 유사 당사자로 인하여 고려 대상인 거래를 금하거나 처벌하거나 특별 조건을 부과하는 일체 무역법에 따라 제재 또는 기타 규제 대상이 아님을 대변 및 보증하고, 구매자가 그러한 제재 또는 규제 대상이 될 경우 이를 즉시 서면으로 노드슨에 알리는 데 동의합니다. 구매자는 제품이 일체의 무역법을 위반하는 방식으로 사용되거나 그러한 소지가 있는 경우 이를 즉시 서면으로 노드슨에 알립니다. 구매자는 본 제11절에 대한 구매자의 위반과 관련되거나 그로 인해 발생하는 일체의 모든 청구, 요구, 손실, 불이익, 벌금, 수수료(합리적인 변호사 수임료를 포함) 및 기타 책임(이하 "손실")에 대해 노드슨 및 그 이사, 중역, 직원, 계약자, 대리인 및 유사한 인사에 책임을 묻지 않고 면제 및 옹호합니다.

- 12. **보험.** 구매자는 자체 비용으로 일반배상 책임보험 및 기타 적절한 형태의 보험(예: 해당되는 경우 책임보험, 산재보험)에 가입해야 하며, 이는 각각 재정적으로 건전하고 평판이 우수한 보험사와 구매자의 사업 활동의 성격, 범위 및 용량에 대해 합리적으로 충분한 증권 한도로 이루어져야 합니다. 요청 시, 구매자는 그러한 보험의 증거를 노드슨에 제공합니다.
- 13. **준거법.** 본 계약은 모든 면에서 배타적으로 법 조항의 충돌과 관계없이 노드슨의 법적 등록 관할권의 법에 따라 해석되고 지배됩니다. 국제 물품 매매 계약(CISG)에 관한 유엔 협약은 본 계약에 적용되지 않습니다. 본 계약으로 인해, 또는 이와 관련된 법적 소송, 조치 또는 절차는 노드슨의 법적 등록 관할권 내 위치한 법원에서 배타적으로 시작되며, 각 당사자는 그러한 소송, 조치 또는 절차에서 그러한 법원의 배타적 관할권에 불가역적으로 따릅니다. 본 계약은 복수의 언어로 이용 가능합니다. 그러나 상충하거나 모호할 경우, 영어(미국판)이 지배 및 우세합니다.
- 14. **책임 제한.** 노드슨 또는 구매자는 계약, 불법 행위(과실 포함), 엄격책임, 면책, 보증 위반 또는 그 외에 예상 이익 손실, 플랜트 정지로 인한 손실, 간접 비용 또는 운영 비용 증가, 금리, 장비 사용 손실, 자본 또는 수익, 경제적, 징벌적, 부수적, 간접적 또는 결과적 손실 또는 손해로 인해 발생한 것과 상관없이, 그러한 손실 또는 손해의 가능성을 조연받았거나 그러한 손실 또는 손해가 예측 가능하였더라도, 어떠한 책임도 지지 않습니다.

본 계약에 따라, 또는 그와 관련하여 발생하는 노드슨의 최대 부담은 계약, 불법 행위(과실 포함), 엄격책임, 면책, 보증 위반 및 기타 사유로 발생하는 것과 관계없이 문제의 제품에 대해 구매자가 노드슨에 실제 지불한 가격을 초과하지 않습니다.

전술한 책임 한도는 해당되는 법률에서 허용하는 최대 범위에 적용됩니다.

- 15. **완전 합의, 포기, 분리, 제삼자 수익자 없음 등** 계약은 제품의 판매 및 구매에 대한 구매자와 노드슨 간의 완전하고 최종적이며 배타적인 합의 성명서입니다. 구두 또는 서면 여부와 관계없이 모든 이전 또는 해당 시기의 합의, 이해 및 진술이 본 계약 안에 병합됩니다. 거래 당사자 간의 이전 거래 과정이나 무역의 관습 또는 사용에 의해 계약이 변경, 보완, 자격 부여 또는 해석되어서는 안 됩니다. 노드슨의 권한을 위임받은 대리인에 의해 문서상에 서명하지 않는 한 계약에 대한 변경이나 추가는 노드슨에 구속력을 가지지 않습니다. 본 계약의 조항 또는 일체 당사자 또는 상황에 대한 본 계약 조항의 적용이 유효하지 않거나 시행이 불가능한 것으로 판단되는 경우, (a) 그러한 조항은 이로써 고려되는 거래가 가능한 한 최대한으로 원래대로 완수되도록 해당 당사자의 원래 의도에 가능한 한 가깝게 해석되어야 하고, (b) 그러한 당사자 또는 상황에 대한 그러한 조항의 나머지의 적용, 상대방 또는 다른 상황에 대한 그러한 조항의 적용 및 본 계약의 나머지의 적용은 그로 인해 영향을 받지 않습니다. 일체 당사자에 의한 본 계약 조항에 대한 포기는 서면으로 명시적으로 규정되고 그러한 당사자가 서명하지 않는 한 유효하지 않습니다. 본 계약에서 발생하는 일체의 권리, 구제, 권한 또는 특권에 대한 일방에 의한 행사 불이행 또는 그러한 행사의 지연은 그 포기로 작용하거나 해석되지 않습니다. 본 계약에 따른 일체의 권리, 구제, 권한 또는 특권에 대한 일방에 의한 단일 또는 부분적 행사는 그에 대한 기타 또는 추가 행사 또는 일체의 기타 권리, 구제, 권한 또는 특권의 행사를 방지하지 않습니다. 본 계약에 있어 제삼자 수익자는 없습니다. 당사자 간의 관계는 독립 계약자 관계입니다. 본 계약에 포함된 어떤 것도 해당 당사자 간의 대리인, 제휴, 합작 투자 또는 기타 형태의 공동기업, 고용 또는 신의성실 관계를 형성하는 것으로 해석되지 않고, 당사자 누구도 어떠한 방식으로든 상대방을 대신해 계약하거나 구속할 권한을 가지지 않습니다.
- 16. **해석.** 별도로 구체적으로 진술되어 있지 않은 한: (A) "포함" 및 "포함해"라는 단어는 열거의 이유로 제한되지 않는다는 의미이고, (b) 단수의 언급은 복수 역시 포함하고 역의 경우도 마찬가지이며, (c) "일"에 대한 언급은

역일을 의미합니다.

- 17. 합의, 승계 및 양도.** 구매자는 노드슨의 사전 서면 동의 없이 그 권리를 양도하거나 본 계약에 따른 일체의 의무를 위임하지 않습니다. 본 절을 위반하는 일체의 의도된 양도 또는 위임은 무효입니다. 어떠한 양도 또는 위임도 본 계약에 따른 구매자의 의무를 경감하지 않습니다. 본 계약은 이에 해당 당사자 및 그 각각 허용된 승계인 및 허용된 양도인에 구속력을 가지고 그들에게 이득이 되도록 효력을 발생합니다.

[다음 페이지에서 제품군별 판매 조건이 시작됩니다.]

제품군별 추가 판매 조건

폴리머 프로세싱
(XALOY, EDI, BKG 제품군 해당)

*글로벌 일반 판매 조건의 제3조 보증의 첫 번째 단락을 대체하여
다음 내용을 삽입하십시오.*

노드슨은 제품이 모든 설치, 운영, 유지 보수, 보관 및 기타 지침에 따라 설치, 사용 및 유지되는 경우, 제품은 자재 및 제조 기술상에 결함이 없음을 구매자에게 보증합니다. 보증 기간은 (i) 첫 사용 일로부터 1년, (ii) 운송 이후 18개월 중 먼저 발생하는 기간이 적용됩니다.

* * *